



ໃຊ້ ສິດ ຣັບ ເອົາ  
“ໃນທີ່ສຸດຂ້ອຍກໍ  
ສາມາດຫາຍໃຈໄດ້.”  
ASHLEE – Philadelphia  
ເງິນຂອງທ່ານ

## ຮັບເງິນສະໜັບສະໜູນສູງເຖິງ \$7,830 ພ້ອມ ເຄຣດິດພາສີເງິນໄດ້ຂອງ ລັດຖະບານກາງສະຫະລັດ (EITC).

### ທ່ານສາມາດຮັບ EITC ຂຶ້ນກັບ:

#### ສະຖານະການຍີ່ ນ

ທ່ານມີເລກປະກັນສັງຄົມທີ່ໃຊ້ໄດ້.

#### ລະດັບລາຍໄດ້

ທ່ານມີລາຍໄດ້ໜ້ອຍກວ່າ  
\$59,899 ຈາກວຽກໃນປີ 2024,  
ຖ້າໂສດ.

#### ການມີສິດໄດ້ຮັບ

ທ່ານຕ້ອງມີອາຍຸຢ່າງໜ້ອຍ 25 ປີ ແຕ່ບໍ່ເກີນ 65 ປີ, ຖ້າທ່ານບໍ່ມີຜູ້ທີ່ຍັງ  
ເພິ່ງພາອາໄສ. ຖ້າທ່ານມີອາຍຸໜ້ອຍກວ່າ ຫຼື ສູງກວ່າ, ທ່ານອາດມີສິດໄດ້ຮັບ  
ຫາກທ່ານຮຽກຮ້ອງວ່າເປັນ ຜູ້ທີ່ຍັງເພິ່ງພາອາໄສ.

### ຍິ້ນຟຣີ!

ຢ່າເສຍເງິນເພື່ອຮຽກຮ້ອງການຄືນເງິນຂອງທ່ານ. Philly  
ມີຄູ່ຮ່ວມມືທີ່ເຊື່ອຖືໄດ້ທີ່ສາມາດຊ່ວຍທ່ານຮຽກຮ້ອງ EITC  
ແລະ ການຄືນເງິນອື່ນໆໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໃດໆ. ເຂົ້າໄປທີ່

**ClaimYourMoneyPHL.com**

ເພື່ອຕິດຕໍ່ເຄມເປນສໍາລັບຄອບຄົວທີ່ ເຮັດວຽກ ຫຼື Ceiba.

ສິ່ງນີ້ແມ່ນການຄືນເງິນພາສີລັດຖະບານກາງສໍາລັບຜູ້ຄົນ ແລະ  
ຄອບຄົວທີ່ເຮັດວຽກທີ່ເຂົ້າເກນຂໍ້ກຳນົດລາຍໄດ້ທີ່ແນ່ນອນ. ບໍ່ມີ  
ເງື່ອນໄຂໃດໆ. ບໍ່ມີຂໍ້ຜູກມັດໃດໆ. ມັນເປັນເງິນຂອງທ່ານເພື່ອໃຊ້  
ຕາມທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ແລະ ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍເອົາມັນໄດ້ຟຣີ.

ພົນລະເມືອງພິລາເດລເຟຍ 40,000 ຄົນພາດໃນການຮ້ອງຂໍເອົາ  
ການຄືນເງິນຂອງພວກເຂົາໃນແຕ່ລະປີ. ເງິນຄືນສະເລ່ຍແມ່ນ  
\$2,250. ບໍ່ມີເຫດຜົນໃດໆທີ່ຈະປ່ອຍເງິນນັ້ນໄວ້ໃນກະເປົາຂອງ  
ລັດຖະບານເມື່ອມັນສາມາດເອົາໄດ້—ແລະ ມັນຄວນ—ເປັນຂອງ  
ທ່ານ! ຖ້າທ່ານມີລູກ, ທ່ານອາດຍັງມີສິດສໍາລັບເຄຣດິດພາສີ  
ເດັກນ້ອຍ (Child Tax Credit).

## ລະດູການເສຍພາສີແມ່ນເປີດແລ້ວ!

### ວັນຄົບກຳນົດຈົນເຖິງ ການຍິ້ນແມ່ນ 15 ເມສາ.

#### ຮ່ວມມືກັບ



CWFphilly.org

CeibaPhiladelphia.org



ສະແກນບ່ອນນີ້ ຫຼື ເຂົ້າເບິ່ງ **ClaimYourMoneyPHL.com** ສໍາລັບເອກະສານເປັນພາສາອື່ນ.

ໃຊ້ ສິ ດ ຮັ ບ ເອົາ  
“ມັນເຮັດໃຫ້ຄວາມກົດດັນຂອງ  
ຂ້ອຍຫາຍໄປຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ.”

CAROLYN – Philadelphia

ເງິນຂອງທ່ານ



## ຮັບເງິນສະໜັບສະໜູນ \$2,000 ຕໍ່ລູກ ໜຶ່ງຄົນພ້ອມເຄຣດິດພາສີເດັກນ້ອຍຂອງ ລັດຖະບານກາງ (CTC).

ພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ປົກຄອງຂອງເດັກສາມາດໃຊ້ສິດຮັບເອົາການຄືນເງິນພາສີ  
ທີ່ຫຼາຍກວ່າໂດຍການຮຽກຮ້ອງ CTC. ເກນການມີຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບ  
ແລະຈຳນວນຂອງການຄືນເງິນແມ່ນໄດ້ປ່ຽນແປງເມື່ອບໍ່ດົນຜ່ານມານີ້,  
ສະນັ້ນ ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາມື້ນີ້ເພື່ອເບິ່ງວ່າ ຖ້າທ່ານມີຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບຫຼືບໍ່.  
ທ່ານຍັງສາມາດຮຽກຮ້ອງເອົາເງິນຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໄດ້.

### ສິ່ງທີ່ທ່ານຄວນຮູ້ກ່ຽວກັບ CTC:

- ພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ປົກຄອງຫຼາຍຄົນແມ່ນມີສິດໄດ້ຮັບ. ຖ້າລູກຂອງທ່ານມີເລກປະກັນສັງຄົມ ແລະ ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 17 ປີໃນປີ 2024, ທ່ານອາດມີ  
ຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບ. ພໍ່ເຖົ້າ/ແມ່ເຖົ້າ, ພໍ່ແມ່ລ້ຽງ ແລະ ພໍ່ແມ່ບຸນທຳ ແລະ ຄົນອື່ນໆອາດມີສິດໄດ້ຮັບຖ້າພວກເຂົາສາມາດໃຊ້ສິດຮັບວ່າເດັກນ້ອຍເປັນຜູ້ທີ່  
ຍັງເພິ່ງພາອາໄສ.
- ບໍ່ເປັນຫຍັງຫາກທ່ານບໍ່ມີລາຍຮັບຫຼາຍ. ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານບໍ່ມີລາຍຮັບພຽງພໍເພື່ອຍື່ນພາສີ, ທ່ານອາດມີສິດບາງສ່ວນຂອງການຄືນເງິນ CTC.  
ພວກເຮົາສາມາດຊ່ວຍຕັດສິນ ຫາກທ່ານມີຄຸນສົມບັດຫຼືບໍ່.
- ມັນຈະບໍ່ກະທົບຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ. ການຄືນເງິນ CTC ບໍ່ນັບເປັນລາຍໄດ້ ແລະ ບໍ່ກະທົບການມີຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບ SNAP, Medicaid ຫຼື  
ຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆຂອງທ່ານ.
- ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຈ່າຍເງິນຄືນ. ມັນເປັນເງິນຂອງທ່ານ, ພຣີ ແລະ ຊັດເຈນ, ສຳລັບທຸກສິ່ງທີ່ຄອບຄົວຂອງທ່ານຕ້ອງການ.
- ພາດໂອກາດດີກັບ CTC ໃນປີຜ່ານມາບໍ່? ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຍື່ນເສຍພາສີສຳລັບປີ 2021, 2022 ຫຼື 2023, ທ່ານອາດພາດໂອກາດຮັບເງິນຫຼາຍພັນ  
ໂດລາ. ຜູ້ປົກຄອງບາງຄົນທີ່ມີລາຍໄດ້ໜ້ອຍເຖິງ \$0 ກໍມີສິດ. ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາເພື່ອຍື່ນການຄືນພາສີຂອງປີກ່ອນນີ້ ແລະ ຮຽກຮ້ອງເອົາເຄຣດິດທີ່ທ່ານ  
ພາດໄປ.

### ຍື່ນຟຣີ!

ຢ່າເສຍເງິນເພື່ອຮຽກຮ້ອງເອົາເງິນຂອງທ່ານ. Philly ມີ  
ຄູ່ຮ່ວມມືທີ່ເຊື່ອຖືໄດ້ທີ່ສາມາດຊ່ວຍທ່ານຮຽກຮ້ອງ  
CTC ແລະ ການຄືນເງິນອື່ນໆໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ເຂົ້າໄປທີ່

**ClaimYourMoneyPHL.com**

ເພື່ອຕິດຕໍ່ເຄມເປນສຳລັບຄອບຄົວທີ່ເຮັດວຽກງານຫຼື Ceiba.

ລະດູການເສຍພາສີແມ່ນເປີດແລ້ວ!

ວັນຄົບກຳນົດຈົນເຖິງ  
ການຍື່ນແມ່ນ 15 ເມສາ.



ສະແກນບ່ອນນີ້ ຫຼື ເຂົ້າເບິ່ງ

**ClaimYourMoneyPHL.com** ສຳລັບ

ເອກະສານເປັນພາສາອື່ນ.

ຮ ວ ມ ມ ື ກ ັ ບ



CWFphilly.org

CeibaPhiladelphia.org